

В 1782 г., находясь во Франции, Е. Р. Дашкова поведала Дени Дидро, с которым находилась в дружественных отношениях, о том, что Клод Рюльер настойчиво добивается с ней встречи. Мудрый философ сообщил Е. Р. Дашковой, что К. Рюльер, бывший французский атташе при русском дворе, написал скандальную книгу о восшествии Екатерины II на престол и о ее дальнейшем царствовании, которую он читал повсюду в аристократических салонах. Встреча с К. Рюльером, по мнению Д. Дидро, могла бы ухудшить отношения русской императрицы с Е. Р. Дашковой. Дидро сказал о том, что он с большим трудом взял с Рюльера обещание не издавать его сочинение при жизни императрицы.

Вскоре после смерти Екатерины II (1796 г.) в Париже вышла из печати книга К. Рюльера,¹ наделавшая много шума. Вывоз ее в Россию был запрещен. Но Е. Р. Дашкова ознакомилась с этой, как она называет, «маленькой книжечкой, наполненной большой ложью». В архиве Воронцовых сохранились замечания Е. Р. Дашковой о фактических ошибках французского писателя.²

В том же 1797 г. в Париже была опубликована еще одна книга, посвященная Екатерине II. Ее написал Жак Кастера,³ использовавший в числе своих источников и сенсационное сочинение К. Рюльера. Ввоз книги Ж. Кастера в Россию также был строго запрещен. Но Е. Р. Дашкова имела ее в своей библиотеке и испецировала ее своими маргиналиями и пометками.⁴ Эти книги в рукописных переводах были известны в России и распространялись в списках.

С 1786 по 1796 г. в Петербурге жил французский инженер Карл Массон, преподаватель артиллерийско-инженерного кадетского корпуса и секретарь Н. И. Салтыкова. Высланный в 1796 г. из России по политическим обвинениям, он опубликовал в Париже в 1802 г. «Секретные мемуары о России и личной жизни императрицы Екатерины II до конца ее царствования и начале правления Павла I».⁵ Так же, как и книги К. Рюльера и Ж. Кастера, продажа сочинения К. Массона была запрещена указом Александра I. Но тем не менее его мемуары были известны в рукописном переводе Г. В. Винского и распространялись в списках.

¹ *Rulhière C. C. Histoire ou Anecdotes sur la Révolution de Russie en 1762. Paris, 1797.*

² Замечания княгини Дашковой на сочинение Рюльера о воцарении Екатерины Второй // Русский архив. 1890. № 12. С. 551.

³ *Castera J. Vie de Catherine. Paris, 1797.*

⁴ *Корнилович-Зубашева О. Е. Княгиня Е. Р. Дашкова за чтением Кастера // Сборник статей по русской истории, посвященных С. Ф. Платонову. Пб., 1922. С. 355—370; Сомов В. А. Книга о Екатерине II из библиотеки Е. Р. Дашковой // Книжные сокровища: (К 275-летию Библиотеки АН СССР). Л., 1990. С. 138—151.*

⁵ *Masson Ch. F. Ph. Mémoires secrets sur la Russie, et particulièrement sur la fin du regne de Catherine II, et le commencement de celui de Paul I. 2 ed. Vol. 1—3. Paris, 1802.* В 1803 г. это издание было опубликовано в Амстердаме в 4 томах.